

Số: 04/2022/QĐ-PQTT

Hà Nội, ngày 21 tháng 03 năm 2022

**QUYẾT ĐỊNH
VỀ VIỆC HỦY PHÁN QUYẾT TRỌNG TÀI**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Với Hội đồng xét đơn yêu cầu gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa: Bà Ngô Tuyết Băng

Các Thẩm phán: Bà Lê Thúy Linh

Bà Nguyễn Thị Thúy Hạnh

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên họp: Bà Nguyễn Thị Kim Thanh- Kiểm sát viên.

Thư ký ghi biên bản phiên họp: Ông Lê Hồng Hòa- Thư ký Tòa án.

Căn cứ vào Điều 71 Luật Trọng tài thương mại;

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ kèm theo:

- Phán quyết trọng tài vụ tranh chấp số 05/2020 ngày 28/8/2020 của Trung tâm trọng tài quốc tế Việt Nam (sau đây gọi tắt là VIAC) tại Hà Nội;

- Hồ sơ pháp nhân của bên yêu cầu là Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam;

- Hợp đồng tư vấn số 01/HĐTV-TKXD về việc tư vấn lập dự án đầu tư và thiết kế xây dựng công trình trụ sở chính Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam tại lô 23-E3, khu đô thị mới Cầu Giấy, thành phố Hà Nội giữa Ban Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam và Liên danh bao gồm: AREP VILLE-LERA – DSA – NAGECCO; Các phụ lục hợp đồng (bản sao công chứng).

- Và các tài liệu chứng cứ khác có liên quan.

Sau khi xem xét Đơn yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài nộp ngày 24/9/2020 của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam là bị đơn trong Phán quyết trọng tài vụ tranh chấp số 05/20 HCM ngày 28/8/2020 của VIAC tại Hà Nội với nguyên đơn Công ty DSA ENGINEERING LTD.

Các bên tham gia phiên họp xét đơn yêu cầu hủy phán quyết trọng tài gồm:

Bên yêu cầu: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam

Trụ sở: số 2 Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội;
Người đại diện theo pháp luật: Ông Tiết Văn Thành- Tổng giám đốc; Người đại diện theo ủy quyền: ông Phạm Hồng Sơn – Trưởng ban pháp chế và kiểm soát tuân thủ (theo Quyết định số 336A/QĐ-Nho-PC ngày 24/02/2020).

Người bảo vệ quyền lợi ích hợp pháp: Ông Đỗ Mạnh Linh, bà Hà Thiên Thư- Luật sư Công ty luật TNHH Hồng Bách và Cộng sự.

Bên liên quan: Công ty DSA ENGINEERING LTD

Trụ sở: Damaso House 3 rd Floor, 31 Ilington Green, London,

Người đại diện theo pháp luật: Ông David Ira Stillman- Giám đốc

Người đại diện theo ủy quyền: Công ty luật TNHH một thành viên Lê & Trần

Địa chỉ : tầng 2+3, 284/9 Nguyễn Trọng Tuyển, phường 10, quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo pháp luật: Ông Lê Quang Chương. Ủy quyền cho bà Phan Thị Cường, bà Huỳnh Thị Mỹ Hạnh.

Người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp: Ông Lê Hồng Chương- Luật sư Công ty luật TNHH một thành viên Lê&Trần.

Căn cứ vào các đơn yêu cầu, văn bản của các bên nộp cho Tòa án và trình bày tại phiên họp hôm nay.

NỘI DUNG VỤ TRANH CHẤP

Ngày 12/7/2011, Liên danh bao gồm: AREP Ville - LERA –DSA –NAGECCO và Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam đã ký hợp đồng tư vấn số 01/HĐTV-TKXD về việc cung cấp dịch vụ tư vấn lập dự án đầu tư và thiết kế xây dựng công trình trụ sở chính Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam tại lô 23-E3, khu đô thị mới Cầu Giấy, thành phố Hà Nội và 06 phụ lục hợp đồng kèm theo. Giá trị hợp đồng với tổng giá trị là: 9.430.000USD.

Tháng 4/2014 Liên danh đã hoàn tất việc nộp hồ sơ thiết kế cơ sở của dự án và hồ sơ đã được Bộ xây dựng chấp thuận. Theo đó Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam phải thực hiện nghĩa vụ thanh toán lần hai của bước một cho Liên danh với số tiền là 1.131.600 USD trong đó phần thanh toán gộp cho DSA là 105.578,28 USD.

Ngày 30/4/2014, Liên danh đã gửi các hóa đơn đến cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam để thực hiện việc thanh toán. Ngày 14/9/2014, Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam đã gửi thư cho Liên danh cam kết sẽ thanh toán số tiền theo đợt hai của bước một cho Liên danh sau khi có sự chấp thuận của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền.

Ngày 08/01/2020, Công ty DSA ENGINEERING LTD có đơn khởi kiện gửi ra trung tâm trọng tài Quốc tế Việt Nam- Chi nhánh thành phố Hồ Chí Minh.

Ngày 20/01/2020, VIAC gửi cho bên yêu cầu Thông báo số 104/VIAC của VIAC thông báo việc bên liên quan khởi kiện bên yêu cầu tại VIAC.

Ngày 28/02/2020, bên yêu cầu đã gửi cho VIAC bản tự bảo vệ kèm theo các tài liệu liên quan với nội dung bên liên quan chỉ là một thành viên của Liên danh, không phải là một bên của Hợp đồng tư vấn số 01/2011/HĐTV-TKXD, do đó không có quyền khởi kiện bên yêu cầu tại VIAC liên quan đến tranh chấp hợp đồng; Việc bên liên quan đưa vụ việc tranh chấp ra giải quyết bằng trọng tài khi chưa thực hiện giải quyết bằng hòa giải là không phù hợp với Điều 25 Hợp đồng. Vì vậy không có căn cứ buộc bị đơn phải thanh toán cho bên liên quan thông qua phán quyết trọng tài.

Ngày 05/5/2020, VIAC nhận được bản ý kiến của bên liên quan về việc khiếu nại của bên yêu cầu.

Ngày 19/5/2020, Hội đồng trọng tài đã họp trừ bị để thảo luận về các vấn đề tố tụng trong tài của vụ tranh chấp.

Ngày 10/6/2020, Hội đồng trọng tài tổ chức phiên họp lần 1 giải quyết tranh chấp số 05/20 HCM ngày 28/8/2020 tại trụ sở của VIAC. Tại phiên họp này các bên thống nhất đề nghị Hội đồng Trọng tài tạm dừng phiên họp để các bên có thêm thời gian thương lượng giải quyết tranh chấp. Các bên cũng thỏa thuận phiên họp giải quyết tiếp theo được tiến hành dưới hình thức Video –Conference. Hội đồng Trọng tài đã quyết định tạm dừng phiên họp theo yêu cầu của các bên tranh chấp.

Ngày 15/7/2020, VIAC nhận được thông báo kết quả hòa giải của bên liên quan. Ngày 16/7/2020 VIAC gửi đến bên yêu cầu kèm theo các tài liệu.

Ngày 30/7/2020, Hội đồng trọng tài tổ chức phiên họp lần hai giải quyết tranh chấp số 05/20 HCM ngày 28/8/2020 dưới hình thức Video – Conference.

Ngày 01/9/2020, bên yêu cầu đã nhận được Phán quyết trọng tài vụ tranh chấp số 05/20 HCM được lập ngày 28/8/2020 tại Hà Nội bởi Hội đồng trọng tài thuộc VIAC. Theo đó, chấp nhận yêu cầu của Công ty DSA ENGINEERING LTD buộc Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam phải trả cho Công ty DSA ENGINEERING LTD tổng số tiền là 104.111,17 USD. Ngoài ra Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam còn phải thanh toán trả cho Công ty DSA ENGINEERING LTD chi phí pháp lý là :35.139,38 USD; Chi phí trọng tài là 134.338.000 VND.

Sau khi xem xét Phán quyết trọng tài, đối chiếu quy định tại Hợp đồng tư vấn số 01/2011/HDTV-TKXD và căn cứ quy định của pháp luật có liên quan, bên yêu cầu hoàn toàn phản đối và không đồng ý với Phán quyết trọng tài. Bởi vậy, bên yêu cầu có đơn yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài.

Các cơ sở để hủy phán quyết trọng tài:

1.Theo quy định tại điều 25 của Hợp đồng tư vấn số 01/2011/HDTV-TKXD quy định: “ Bất kỳ tranh chấp hay vấn đề gì giữa các bên phát sinh từ hoặc liên quan đến Hợp đồng này sẽ phải lập tức được các bên giải quyết bằng hòa giải. Trong vòng 15 ngày kể từ ngày các nỗ lực hòa giải không thành, thì bất cứ bên nào trong các bên đều có quyền đưa vụ việc tranh chấp đó ra Trung tâm trọng tài Quốc tế Việt Nam bên cạnh phòng thương mại và Công nghiệp Việt Nam tại thành phố Hà Nội để xét xử tranh chấp theo quy tắc tổ tụng của trung tâm này...”. Vì vậy, việc đưa vụ việc ra VIAC để giải quyết chỉ được coi là hợp lệ khi và chỉ khi bất cứ bên nào trong các bên thực hiện, tức là Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam hoặc liên doanh gồm AREP Ville-LERA – DSA –NAGECCO. Do đó, từng thành viên của liên danh không phải là một bên của Hợp đồng, DSA chỉ là một thành viên của Liên danh không phải là một bên của Hợp đồng, nên DSA không có thẩm quyền để giải quyết tranh chấp trong trường hợp này.

1.2. Thực tế giữa Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam và DSA không có bất kỳ thỏa thuận riêng biệt, độc lập nào. Thỏa thuận Trọng tài chỉ tồn tại giữa Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam và Liên danh. Việc DSA khởi kiện Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam tại VIAC là một sự nhầm lẫn trong xác định chủ thể tham gia giao dịch và thỏa thuận trọng tài. DSA khởi kiện Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam trong trường hợp này không đáp ứng điều kiện giải quyết tranh chấp bằng trọng tài quy định tại khoản 1 Điều 5 Luật Trọng tài thương mại.

1.3. Tại mục 11 Đơn khởi kiện của Công ty DSA ENGINEERING LTD có nội dung: “ Tất cả các thành viên của Liên danh đã trao đổi và thống nhất rằng mỗi thành

viên của Liên danh sẽ độc lập yêu cầu Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam thanh toán các khoản tiền còn thiếu” nội dung dẫn chiếu này thể hiện chính Công ty DSA ENGINEERING LTD đã tự nhận thức được các thành viên của Liên Danh không có quyền độc lập khởi kiện Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam, chỉ khi được các thành viên của Liên danh thống nhất cho Công ty DSA ENGINEERING LTD khởi kiện thì Công ty DSA ENGINEERING LTD mới được quyền khởi kiện. Tuy nhiên cho đến nay Công ty DSA ENGINEERING LTD không có chứng cứ chứng minh đã được các Liên danh đồng ý. Do đó Công ty DSA ENGINEERING LTD không phải là một bên của Hợp đồng, nên không có quyền khởi kiện.

1.4. Hợp đồng giữa Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam và liên danh về việc Liên danh cung cấp dịch vụ tư vấn lập dự án Đầu tư và thiết kế xây dựng công trình trụ sở chính của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam, nên thuộc đối tượng điều chỉnh của Luật thương mại năm 2005. Điều 317 Luật thương mại quy định hình thức tranh chấp bằng hòa giải tại khoản 2: “ Hòa giải giữa các bên do một cơ quan, tổ chức hoặc cá nhân được các bên thỏa thuận chọn làm trung gian hòa giải”. Điều 25 Hợp đồng quy định bất kỳ tranh chấp hay vấn đề gì giữa các bên phải lập tức được các bên giải quyết bằng hòa giải nếu không hòa giải được thì có quyền đưa vụ việc tranh chấp đó ra VIAC để giải quyết. Vì vậy nếu giữa các bên có tranh chấp thì phải được giải quyết bằng hòa giải, nếu không hòa giải được thì mới được đưa vụ việc tranh chấp ra giải quyết tại VIAC mới được coi là đủ điều kiện khởi kiện.

1.5. Từ 04 nội dung phân tích nêu trên thì Công ty DSA ENGINEERING LTD khởi kiện Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam tại VIAC là không phù hợp với nội dung các bên đã thỏa thuận trong Hợp đồng, không phù hợp với Luật Trọng tài thương mại và Quy tắc tố tụng trọng tài của VIAC. Theo quy định tại Điều 5 Hội đồng Trọng tài không có thẩm quyền giải quyết vụ tranh chấp theo khoản 1 Điều 43 Luật Trọng tài thương mại và Điều 28 Quy tắc tố tụng Trọng tài của VIAC.

2. Quan điểm về yêu cầu thanh toán 95.020,45 USD tiền lãi chậm thanh toán và chi phí pháp lý.

Khoản 9.8 Điều 9 của Hợp đồng quy định Hồ sơ thanh toán bao gồm tài liệu chứng minh đã đến hạn thanh toán theo tiến độ quy định tại khoản 9.1 của hợp đồng như biên bản nghiệm thu; Khoản 6.1.1 của Hợp đồng quy định đối với từng giai đoạn và tiểu giai đoạn thiết kế, biên bản nghiệm thu chỉ được các bên ký sau khi được thông qua và phê duyệt bởi các cấp có thẩm quyền. Do đó thiết kế cơ sở thuộc tiểu giai đoạn thứ hai của giai đoạn lập dự án đầu tư phải được cơ quan có thẩm quyền thông qua và phê duyệt. Theo các quy định của Hợp đồng Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam đã có văn bản số 6148/NHNo-XDCB-BQLDA ngày 11/9/2014 thông báo cho Liên danh về việc Ngân hàng đã trình hồ sơ thiết kế cơ sở lên Ngân hàng Nhà nước Việt Nam-Cơ quan chủ quản có thẩm quyền phê duyệt dự án đầu tư và thiết kế cơ sở của công trình theo quy định của pháp luật Việt Nam và đang chờ ý kiến phê duyệt từ Ngân hàng Nhà nước, Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam sẽ tiếp tục triển khai dự án theo Hợp đồng. Nhưng cho đến nay Ngân hàng Nhà nước vẫn chưa có văn bản chấp thuận hồ sơ thiết kế cơ sở do Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam trình. Do đó giữa Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam và Liên danh chưa đủ điều kiện và căn cứ để ký biên bản nghiệm thu công việc tại tiểu giai đoạn

thứ hai. Vì vậy hồ sơ thanh toán của Liên danh (trong đó có DSA) gửi Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam để yêu cầu thanh toán lần 2 bước 1 chưa phù hợp với quy định tại khoản 9.8 Điều 9 của Hợp đồng do thiếu biên bản nghiệm thu.

Tại đơn khởi kiện của Công ty DSA ENGINEERING LTD có dẫn chiếu đến văn bản số 6148/NHNo-XDCB-BQLDA ngày 11/9/2014 để cho rằng hồ sơ thiết kế cơ sở đã được ngân hàng Nhà nước Việt Nam chấp nhận là một sự hiểu lầm của DSA. Vì văn bản này không có bất cứ nội dung nào phê duyệt hồ sơ thiết kế cơ sở như Công ty DSA ENGINEERING LTD nêu.

Ngoài ra Công ty DSA ENGINEERING LTD còn cho rằng 4/2014 Liên danh đã hoàn tất việc nộp hồ sơ thiết kế cơ sở và được Bộ xây dựng chấp thuận nhưng không đưa ra tài liệu, chứng cứ để chứng minh. Thực tế cho đến nay hồ sơ thiết kế chưa có văn bản chấp thuận của Bộ xây dựng. Do đó, Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam chưa phải thanh toán trả tiền cho Liên danh.

Công ty DSA ENGINEERING LTD còn dẫn chiếu đến cuộc họp ngày 23/3/2018 để cho rằng Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam đã xác nhận sẽ thanh toán 90% số tiền của lần 2 bước 1 vào tháng 6/2018 nhưng không thanh toán là không đúng. Bởi lẽ, Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam chỉ có thể thanh toán cho Liên danh (trong đó có DSA) với điều kiện được cơ quan có thẩm quyền chấp thuận, nên Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam không thể thanh toán cho Liên danh là phù hợp với quy định tại Điều 284 Bộ luật dân sự 2015.

Từ những căn cứ trên Công ty DSA ENGINEERING LTD không có quyền yêu cầu Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam phải thanh toán trả Công ty DSA ENGINEERING LTD khoản tiền lãi chậm trả và chi phí pháp lý; Chi phí khác cho vụ kiện.

Từ những trình bày, phân tích và các căn cứ nêu trên, Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam đề nghị tòa án hủy phán quyết trọng tài vụ tranh chấp số 05/20 HCM được lập ngày 28/8/2020 của Trọng tài Quốc tế Việt Nam.

Bên liên quan do người đại diện theo ủy quyền trình bày:

1. Lập luận mà Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam đưa ra chỉ dựa vào mục II và Điều 2 của Hợp đồng về cách giải thích từ ngữ trong Hợp đồng để xác định rằng quyền khởi kiện yêu cầu VIAC giải quyết các tranh chấp hay vấn đề phát sinh từ hay liên quan đến Hợp đồng này theo quy định tại Điều 25 của Hợp đồng chỉ thuộc về “ Bên” mà theo giải thích trong hợp đồng chỉ bao gồm Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam hoặc Liên danh, do đó Công ty DSA ENGINEERING LTD không có quyền độc lập khởi kiện yêu cầu VIAC giải quyết tranh chấp. Tuy nhiên, thực tế “ Liên danh” vốn chỉ là một nhóm gồm 04 pháp nhân riêng biệt (gồm AREP Ville-LERA –DSA – NAGECCO) và Liên danh không phải là một pháp nhân nên không thể có khái niệm “ Liên danh khởi kiện”. Tại Điều 3.1, phụ lục II của Hợp đồng cũng có quy định: “ Liên danh này tạo thành một Liên danh chỉ tồn tại đối với bên giao thầu và cho sự án. Theo đó Liên danh không và sẽ không được coi là một Công ty hoặc một đối tác hoặc pháp nhân khác dưới bất kỳ hình thức nào. Mỗi thành viên Liên danh sẽ đóng vai trò là nhà thầu tư vấn độc lập và không phải là đại lý hoặc đại diện của các Thành viên Liên danh khác trừ khi có quy định khác trong thỏa thuận này hoặc Hợp đồng”. Sự riêng biệt và độc lập về nghĩa vụ thực hiện các công việc trong hợp đồng cụ thể theo quy định tại

Điều 3 Hợp đồng, phụ lục III về phân bổ trách nhiệm thể hiện rõ từng nhà tư vấn đều có những công việc riêng biệt với nhau; Điều 19.1 Hợp đồng quy định “ Mỗi thành viên Liên danh sẽ chịu trách nhiệm độc lập và riêng rẽ đối với bên giao thầu về việc thực hiện các nghĩa vụ của mình theo hợp đồng này...”; Sự riêng biệt và độc lập về quyền được hưởng các khoản thanh toán được quy định tại Điều 9.3 và phụ lục V của hợp đồng thể hiện rõ mỗi nhà tư vấn sẽ được nhận các khoản thanh toán riêng biệt cho các công việc của mình theo tiến độ, Điều 4.1.2, phụ lục II hợp đồng quy định “ Mỗi thành viên của Liên danh sẽ được thanh toán cho phần dịch vụ tương ứng được thực hiện theo Hợp đồng theo Điều 2, Điều 4.1.3 , phụ lục II Hợp đồng quy định “ Mọi khoản thanh toán từ bên giao thầu sẽ được chuyển trực tiếp vào từng tài khoản Ngân hàng của các thành viên Liên danh theo quy định trong hợp đồng; Sự riêng biệt và độc lập về việc áp dụng các chế tài trong Hợp đồng được quy định tại Điều 18.14 ... Từ các quy định của Hợp đồng, có thể thấy Công ty DSA ENGINEERING LTD với tư cách là một thành viên Liên danh sẽ chịu trách nhiệm độc lập và riêng rẽ đối với Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam về việc thực hiện nghĩa vụ của mình theo Hợp đồng. Như vậy nếu Công ty DSA ENGINEERING LTD có nghĩa vụ pháp lý trực tiếp, độc lập và riêng rẽ đối với Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam thì Công ty DSA ENGINEERING LTD cũng phải có những quyền hạn pháp lý tương ứng, trong đó quyền yêu cầu VIAC giải quyết tranh chấp giữa Công ty DSA ENGINEERING LTD và Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam.

2. Theo quy định tại Điều 25 của Hợp đồng thì bất kỳ bên nào trong các bên đều có quyền đưa vụ việc tranh chấp ra Trung tâm trọng tài Quốc tế Việt Nam bên cạnh phòng thương mại và công nghiệp Việt Nam tại thành phố Hà Nội để xét xử tranh chấp theo quy tắc tổ tụng của trung tâm này.

Ngoài ra, Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam đã mất quyền phản đối thẩm quyền của Trọng tài theo quy định tại Điều 9 của Quy tắc tổ tụng Trọng tài của VIAC và điều 35.4 Luật Trọng tài thương mại năm 2010, vì trong bản tự bảo vệ đề ngày 25/2/2020 Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam không hề đề cập bất kỳ phản đối nào về thẩm quyền của Hội đồng Trọng tài mà chỉ khi Công ty DSA ENGINEERING LTD có bản tự khai đề ngày 30/3/2020 thì sau đó Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam mới đưa ra đơn khiếu nại đề ngày 8/4/2020 để phản đối về thẩm quyền.

3. Hòa giải không phải là điều kiện tiên quyết của việc khởi kiện ra trọng tài vì theo quy định của Luật trọng tài thương mại chỉ quy định thỏa thuận Trọng tài là điều kiện tiên quyết cho việc giải quyết tranh chấp bằng Trọng tài. Việc hòa giải chỉ được điều chỉnh trong quá trình tổ tụng trọng tài, đây là quyền của các bên tranh chấp được Hội đồng Trọng tài khuyến khích thực hiện chứ không phải là nghĩa vụ của các bên. Việc Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam cho rằng phải áp dụng Nghị định 22/2017/CP của chính phủ về hòa giải thương mại là không phù hợp bởi Hợp đồng được các bên ký kết ngày 12/7/2011, Nghị định 22/2017/CP có hiệu lực thi hành kể từ ngày 15/4/2017, do vậy không thể áp dụng Nghị định 22/2017/CP được.

4. Đối với các lập luận của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam liên quan đến yêu cầu thanh toán của Công ty DSA ENGINEERING LTD theo quy định tại Điều 68.2 Luật Trọng tài thương mại 2010 quy định căn cứ hủy phán quyết trọng tài và Điều 71.4 Luật trọng tài thương mại năm 2010 quy định khi xem xét yêu cầu hủy phán quyết trọng tài Hội đồng xét đơn yêu cầu căn cứ Điều 68 Luật trọng tài thương mại và các tài liệu kèm theo để xem xét quyết định, không xét xử lại nội dung tranh chấp mà Hội đồng Trọng tài đã quyết định.

Từ những căn cứ nêu trên đề nghị Tòa án không hủy phán quyết Trọng tài để đảm bảo quyền và lợi ích hợp pháp của Công ty DSA ENGINEERING LTD.

Tại phiên họp xét đơn yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài:

Bên yêu cầu trình bày lại nội dung đã nêu trong Đơn yêu cầu hủy phán quyết Trọng tài và đề nghị Hội đồng xét đơn hủy phán quyết trọng tài.

Bên liên quan giữ nguyên quan điểm đã trình bày tại Tòa án trong quá trình chuẩn bị giải quyết Đơn yêu cầu hủy phán quyết Trọng tài và đề nghị Hội đồng xét đơn không chấp nhận Đơn yêu cầu hủy phán quyết trọng tài của bên yêu cầu. Buộc bên yêu cầu chấp hành nghiêm chỉnh phán quyết Trọng tài.

Luật sư bảo vệ quyền lợi ích hợp pháp của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam nhất trí với quan điểm của bên yêu cầu. Đề nghị Hội đồng xét đơn yêu cầu căn cứ **Điều 68** Luật Trọng Tài hủy phán quyết Trọng tài số 05/20 ngày 28/8/2020 của Hội đồng Trọng tài Quốc tế Việt Nam tại Hà Nội giữa Công ty DSA Engineering LTD và Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam, vì giữa người yêu cầu và người liên quan không có thỏa thuận Trọng tài và quá trình giải quyết Hội đồng trọng tài đã không tuân thủ đúng các thủ tục tổ tụng trọng tài, cụ thể khi giải quyết trọng tài Hội đồng Trọng tài đã không tiến hành hòa giải giữa các bên theo quy định của Luật trọng tài thương mại.

Luật sư bảo vệ quyền lợi ích hợp pháp của bên liên quan Công ty DSA Engineering LTD nhất trí với quan điểm của Công ty DSA Engineering LTD. Căn cứ Điều 19 Luật trọng tài thì Công ty DSA có quyền khởi kiện Trọng tài. Quá trình giải quyết Trọng tài đã thực hiện đúng các trình tự thủ tục tổ tụng theo quy định của pháp luật. Do đó đề nghị Hội đồng xét đơn giữ nguyên phán quyết Trọng tài.

Đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên họp phát biểu quan điểm:

Về tố tụng: về đơn yêu cầu hủy phán quyết Trọng tài nộp đúng thời gian Luật định. Bên yêu cầu đã nộp lệ phí xét đơn nên việc thụ lý việc kinh doanh thương mại là đúng quy định của pháp luật.

Hội đồng xét đơn đã tuân thủ đúng quy định pháp luật tố tụng, đương sự đã thực hiện đầy đủ các quyền và nghĩa vụ của mình theo quy định của pháp luật.

Hội đồng trọng tài có thẩm quyền giải quyết vụ tranh chấp trên và Tòa án đã giải quyết khiếu nại về vấn đề này.

Về nội dung vụ việc: các vấn đề bên yêu cầu đưa ra là hai bên khi ký kết Hợp đồng có thỏa thuận, nhưng Hội đồng trọng tài không tôn trọng thỏa thuận của các bên là vi phạm nguyên tắc cơ bản của pháp luật Việt Nam. Căn cứ này của bên yêu cầu đưa ra là không có căn cứ pháp luật, bên yêu cầu đã nêu lại nội dung vụ tranh chấp đã được Hội

đồng trọng tài xem xét và đã có lập luận trong phán quyết trọng tài. Từ những phân tích trên, đề nghị Hội đồng xét đơn căn cứ Điều 370 Bộ luật tố tụng Dân sự; Điều 68, Điều 71 Luật trọng tài thương mại đề nghị không chấp nhận yêu cầu hủy phán quyết trọng tài số 05/20 ngày 28/8/2020 của Hội đồng Trọng tài Quốc tế Việt Nam tại Hà Nội giữa Công ty DSA Engineering LTD và Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam vì phán quyết trọng tài đã tuân thủ đúng các quy định của pháp luật.

XÉT THẤY

Sau khi xem xét Đơn yêu cầu hủy phán quyết Trọng tài và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ việc, ý kiến của những người được Tòa án triệu tập đến phiên họp và quan điểm của Luật sư; quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội, Hội đồng xét đơn nhận định:

Về tố tụng: Ngày 01/9/2020, bên yêu cầu đã nhận được kèm theo là Phán quyết Trọng tài vụ tranh chấp số 05/20/HMC được lập ngày 28/8/2020 tại Hà Nội bởi Hội đồng Trọng tài thuộc VIAC. Ngày 24/9/2020, bên yêu cầu nộp đơn yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài (qua đường bưu điện/bưu điện), Tòa án nhận ngày 28/9/2020 theo quy định tại khoản 2 Điều 31 Bộ luật tố tụng dân sự, điểm g khoản 2, khoản 3 Điều 7 và Điều 69 Luật Trọng tài thương mại, việc nộp đơn yêu cầu hủy Phán quyết Trọng tài là trong thời hạn và Tòa án nhân dân Thành phố Hà Nội tiến hành thụ lý, giải quyết là đúng thẩm quyền.

Về nội dung: Xét các căn cứ mà bên yêu cầu đưa ra để đề nghị Tòa án hủy Phán quyết Trọng tài, Hội đồng xét đơn thấy:

Bên yêu cầu cho rằng Phán quyết trọng tài số 05/20/HMC ngày 28/8/2020 của Hội đồng Trọng tài thuộc VIAC là không phù hợp với nội dung các bên đã thỏa thuận trong Hợp đồng; trái với các nguyên tắc cơ bản của pháp luật Việt Nam; vi phạm thủ tục tố tụng. Vì bên liên quan không có tư cách khởi kiện yêu cầu VIAC giải quyết tranh chấp, chưa đủ điều kiện khởi kiện do các bên chưa tiến hành hòa giải theo Nghị định 22/2017/CP và theo thỏa thuận trong Hợp đồng. Hội đồng xét đơn xét thấy quá trình giải quyết Hội đồng Trọng tài đã xem xét và có nhận định đầy đủ về các nội dung trong Phán Quyết Trọng tài và theo quy định tại Điều 35 Luật Trọng tài thương mại năm 2010 và khoản 1 Điều 9 Quy tắc Trọng tài của VIAC đều quy định trong trường hợp bị đơn cho rằng vụ tranh chấp không thuộc thẩm quyền của Trọng tài, không có thỏa thuận trọng tài, thỏa thuận trọng tài vô hiệu hoặc thỏa thuận trọng tài không thể thực hiện được thì phải nêu rõ điều đó trong bản tự bảo vệ, nếu bị đơn không nêu rõ điều đó trong bản tự bảo vệ thì bị đơn mất quyền phản đối, như vậy thời hạn để Bị đơn đưa ra phản đối về thẩm quyền của Hội đồng Trọng tài và sự tồn tại của thỏa thuận trọng tài là tại thời điểm nộp bản tự bảo vệ. Ngày 28/02/2020, VIAC nhận được bản tự bảo vệ của Bị đơn đề ngày 25/02/2020 kèm theo các tài liệu liên quan. Tuy nhiên tại bản tự bảo vệ này của Bị đơn không có bất kỳ phản đối nào về thẩm quyền của Hội đồng Trọng tài cũng như sự tồn tại của thỏa thuận trọng tài giữa Bị đơn và Nguyên đơn. Ngày 8/4/2020 Bị đơn mới có đơn khiếu nại thẩm quyền là sau thời điểm nộp bản tự bảo vệ là đã quá thời hạn quy định của pháp luật.

Theo quy định tại Điều 5 Luật trọng tài Thương mại năm 2010 thì hòa giải không phải là điều kiện tiên quyết của việc khởi kiện ra trọng tài và Điều 9, Điều 29 Luật Trọng tài thương mại quy định việc hòa giải chỉ được điều chỉnh trong quá trình tố tụng trọng tài.

Ngoài ra bên yêu cầu Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam còn đề nghị xem xét về khoản tiền lãi chậm trả và chi phí pháp lý; Chi phí khác cho vụ kiện. Về vấn đề này, Hội đồng xét đơn nhận thấy Hội đồng trọng tài cũng đã xem xét và có nhận định đầy đủ về các nội dung này trong phán quyết trọng tài và đây cũng là nội dung vụ án, theo quy định tại Điều 71 Luật Trọng tài thương mại thì Tòa án không được xem xét lại nội dung vụ án.

Từ những phân tích trên có cơ sở xác định, quá trình thụ lý giải quyết của VIAC đã tuân thủ pháp luật và không có các vi phạm, nên không có căn cứ chấp nhận yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài của Ngân hàng nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam.

Quan điểm của Luật sư bảo vệ quyền lợi ích hợp pháp cho bên yêu cầu không phù hợp với các chứng cứ tài liệu có trong hồ sơ và quy định của pháp luật, nên không được chấp nhận; Quan điểm của Luật sư bảo vệ quyền lợi ích hợp pháp cho người liên quan phù hợp với các chứng cứ tài liệu có trong hồ sơ và quy định của pháp luật, nên được chấp nhận;

Kết luận của vị đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tại phiên họp ngày hôm nay phù hợp với các chứng cứ tài liệu có trong hồ sơ vụ việc và quy định của pháp luật.

Về lệ phí: bên yêu cầu phải chịu lệ phí xét đơn yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản 2 Điều 31, Điều 414 và Điều 415 Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ Điều 3, Điều 7, Điều 68, Điều 69, Điều 71 và Điều 72 Luật Trọng tài thương mại;

Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

1. Không chấp nhận yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài vụ tranh chấp số 05/20 HCM ngày 28/8/2020 của Hội đồng trọng tài thuộc Trung tâm trọng tài Quốc tế Việt Nam về việc giải quyết vụ tranh chấp, giữa:

Nguyên đơn: Công ty DSA ENGINEERING LTD

Trụ sở: Damaso House 3 rd Floor, 31 Ilington Green, London,

Người đại diện theo pháp luật: Ông David Ira Stillman- Giám đốc

Bị đơn: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam

Trụ sở: số 2 Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội;
Người đại diện theo pháp luật: ông Tiết Văn Thành- Tổng giám đốc

2. Về lệ phí: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam phải chịu 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng) lệ phí yêu cầu hủy Phán quyết trọng tài, được trừ vào số tiền tạm ứng lệ phí đã nộp theo biên lai số 0020968 ngày 20/11/2020 của Cục thi hành án dân sự Thành phố Hà Nội.

3. Quyết định này là quyết định cuối cùng và có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký, các bên đương sự, Hội đồng trọng tài không có quyền khiếu nại, kháng cáo, Viện kiểm sát không có quyền kháng nghị.

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG PHIÊN HỢP

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN HỢP

Lê Thúy Linh

Nguyễn Thị Thúy Hạnh

Ngô Tuyết Băng

Nơi nhận:

- Các bên đương sự;
- Hội đồng trọng tài VIAC;
- Cục THADS TP. Hà Nội;
- VKSND TP. Hà Nội;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT ĐƠN YÊU CẦU
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN HỌP**

Ngô Tuyết Băng

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG PHIÊN HỌP

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Lê Thúy Linh

Nguyễn Thị Thúy Hạnh

Ngô Tuyết Bằng